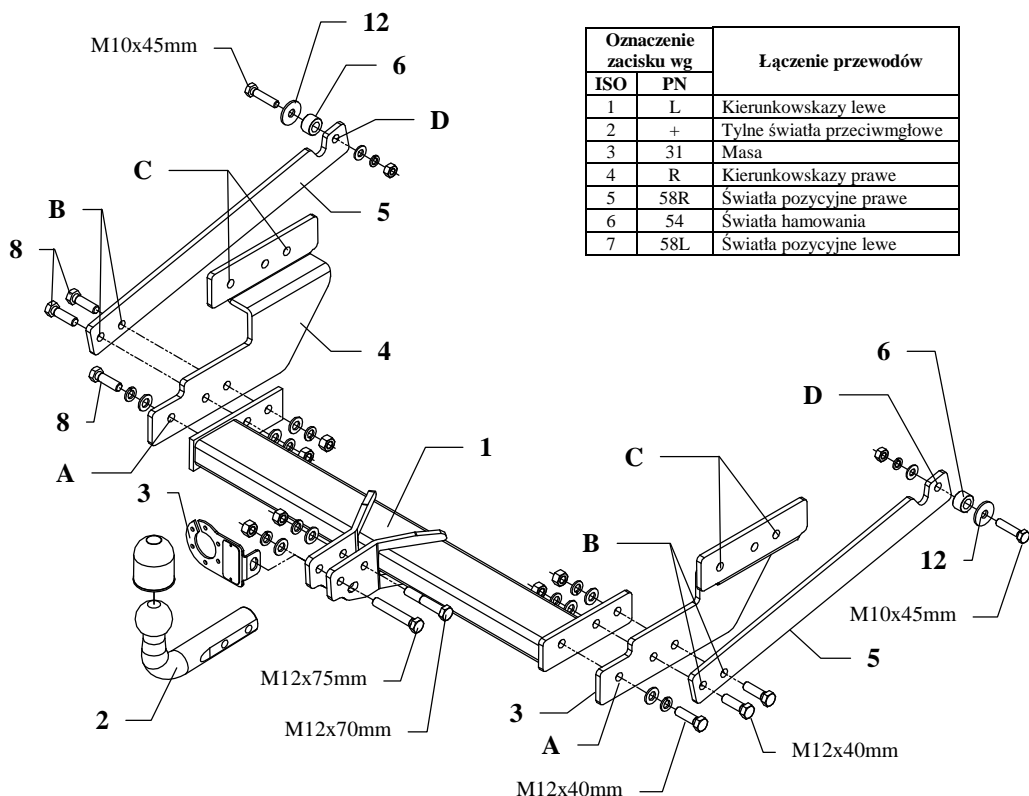


## INSTRUKCJA

### Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego



Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **VOLKSWAGEN T4 – TRANSPORTER**, produkowanym od 1996r. do 12.2002r., numer katalogowy **K27** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **2500 kg** i nacisku na kulę max **100 kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. Zdemontować zderzak oraz odkręcić po dwie śruby z lewej i prawej strony mocujące zderzak.
2. Przyłożyć wsporniki boczne (poz. 3 i 4) do ramy i poprzez otwory (poz. C) przykręcić uprzednio odkręconymi śrubami.
3. Przyłożyć belkę główną zaczepu (poz. 1) pomiędzy zamontowane wsporniki boczne (poz. 3 i 4), a następnie śrubami M12x40mm (poz. 8) z wyposażenia skrócić poprzez otwory (poz. A).
4. Wysięgniki boczne (poz. 5) przykręcić do zamontowanych części zaczepu poprzez otwory (poz. B) śrubami M12x40mm.
5. Wykorzystując tulejki dystansowe (poz. 6) oraz duże podkładki (poz. 12) z wyposażenia, poprzez otwory (poz. D) śrubami M10x45mm (poz. 9) przykręcić wsporniki do ramy.
6. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) śrubami: M12x75mm (poz. 8) oraz M12x70mm (poz. 9). Pierwszą z tych śrub przykręcić również blachę pod gniazdo (poz. 3). Patrz rysunek.
7. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
8. Podłączyć przewody z gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
9. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

**M 8** - 25 Nm

**M 10** - 55 Nm

**M 12** - 85 Nm

**M 14** - 135 Nm

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

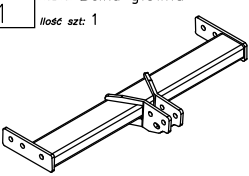


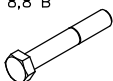


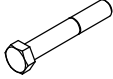

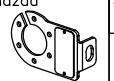


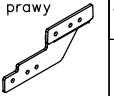


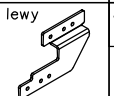




-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.

## Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt: 1 	Poz. 7 Nazwa: Tulejka dystansowa Ilość szt: 2 Wymiar: Ø25xØ15mm L=15mm 	Poz. 14 Nazwa: Podkładka Ilość szt: 2 Wymiar: Ø35xØ12x3mm 
	Poz. 8 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 1 Wymiar: M12x75mm 	Poz. 15 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 8 Wymiar: Ø 13 mm 
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt: 1 	Poz. 9 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 1 Wymiar: M12x70mm 	Poz. 16 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 2 Wymiar: Ø 10,5 mm 
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt: 1 	Poz. 10 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 6 Wymiar: M12x40mm 	Poz. 17 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 8 Wymiar: Ø 12,2 mm 
Poz. 4 Nazwa: Wspornik prawy Ilość szt: 1 	Poz. 11 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M10x45mm 	Poz. 18 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 2 Wymiar: Ø 10,2 mm 
Poz. 5 Nazwa: Wspornik lewy Ilość szt: 1 	Poz. 12 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 6 Wymiar: M12 	Poz. 19 Nazwa: Osłona kuli Ilość szt: 1 
Poz. 6 Nazwa: Wysięgnik Ilość szt: 2 	Poz. 13 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M10 	

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

## VOLKSWAGEN T4 – TRANSPORTER

produkowanego od 1996 r. do 12.2002 r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



**PPUH AUTO-HAK S.J.**

Produkcja Haków Holowniczych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **K27**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **VOLKSWAGEN**

Model: **T4-TRANSPORTER**

produkowanym od 1996r. do 12.2002r.

Numer homologacji zgodnie z wytycznymi  
regulaminu EKG/ONZ 55.01: **E20-55R-01 0769**

Dane techniczne:

wartość siły **D: 12,3 kN**

maksymalna masa przyczepy: **2500 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **100 kg**

## INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły *D*:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$